

# **SJÖSS**

**20W**



Design and Quality  
IKEA of Sweden





5.0V  $\equiv$  3.0A 15.0W  
9.0V  $\equiv$  2.22A 20.0W  
12.0V  $\equiv$  1.67A 20.0W  
15.0V  $\equiv$  1.33A 20.0W

---

**PD**  
**3.0**

**QC**  
**3.0**

<b>English</b>	<b>6</b>
<b>Deutsch</b>	<b>10</b>
<b>Français</b>	<b>17</b>
<b>Nederlands</b>	<b>22</b>
<b>Dansk</b>	<b>27</b>
<b>Íslenska</b>	<b>32</b>
<b>Norsk</b>	<b>37</b>
<b>Suomi</b>	<b>42</b>

<b>Svenska</b>	<b>46</b>
<b>Español</b>	<b>51</b>
<b>Portugues</b>	<b>56</b>
<b>Ελληνικά</b>	<b>61</b>
<b>Türkçe</b>	<b>67</b>
<b>عربي</b>	<b>71</b>
<b>Italiano</b>	<b>75</b>

# English

**Read instructions carefully and keep for future reference.**

## **Product description**

SJÖSS 20W is designed to charge or power phones, tablets and other small IT devices.

## **Product features**

- The USB-C outlet can provide up to 3.0A/20.0W.
- The USB-C charger is compatible with Power Delivery (PD 3.0) and Quick Charge (QC 3.0).
- The USB-C charger supports fast charging. The charging speed is determined by the connected device.
- Built-in safety features protect the USB-C charger from short-circuiting, overheating and overloading.
- The USB-C charger can be personalised with colourful

stickers included in the package.

### **Instructions for use**

Connect the USB-C charger to the wall socket. Insert the USB-C cable end into the USB-C charger and the other end to the device you want to charge or power.

NOTE! USB-C cable is sold separately.

### **WARNING**

- Discard the product if damaged.
- For indoor and household use only.
- Never submerge in water or other liquids.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property.
- Never use a damaged or faulty USB cable, since this can damage or harm the product or your device.

- Always connect the product to an easy accessible socket.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

### **Care instructions**

To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.

Unplug the product from the power source when not in use.

### **Good to know**

- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging and will gradually cool down again after they are fully charged.
- Operating temperature: 5° C to 35° C (41° F to 95° F).



**Manufacturer:**

**IKEA of Sweden AB**

(commercial registration  
number: 556074-7551)

**Address: Box 702, SE-343 81  
Älmhult, SWEDEN**

**Technical data**

**Model: SJÖSS**

**Type: E2501-EU**

**Input: 100-240 Vac, 50/60Hz,  
Max. 0.5A**

**Output:**

5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W

9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W

12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W

15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W

**Average active**

**efficiency: 84.0%**

**Efficiency at**

**low load (10 %): 79.9%**

**No load power**

**consumption: 0.02W**



**Use only indoors.**



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

## Deutsch

**Die Anleitung sorgfältig lesen und für später aufbewahren.**

## **Produktbeschreibung**

SJÖSS 20W eignet sich für das Aufladen oder die Stromversorgung von Mobiltelefonen, Tablets und anderen kleinen elektronischen Geräten.

## **Produkteigenschaften**

- Der USB-C-Anschluss kann bis zu 3.0A/20.0W liefern.
- Das USB-C-Ladegerät ist kompatibel mit Power Delivery (PD 3.0) und Quick Charge (QC 3.0).
- Das USB-C-Ladegerät unterstützt Schnellladung. Die Ladegeschwindigkeit hängt vom verbundenen Gerät ab.
- Integrierte Sicherheitsfunktionen schützen das USB-C-Ladegerät vor Kurzschluss, Überhitzung und Überlastung.
- Das USB-C-Ladegerät kann mit den beiliegenden farbenfrohen Aufklebern persönlich gestaltet werden.

## **Gebrauchsanleitung**

Den USB-C-Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose stecken. Das Ende des USB-C-Kabels ins USB-C-Ladegerät stecken und das andere Ende an das Gerät anschließen, das geladen bzw. mit Strom versorgt werden soll.

**ACHTUNG!** USB-C-Kabel separat erhältlich.

### **ACHTUNG!**

- Das Produkt entsorgen, wenn es beschädigt ist.
- Nur für den häuslichen Gebrauch in Innenräumen geeignet.
- Unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Produkt führen oder Personen und Eigentum gefährden.
- Niemals ein fehlerhaftes oder schadhaftes USB-Kabel benutzen: Das kann

- dem Produkt schaden und das Gerät beschädigen.
- Das Produkt immer an eine leicht zugängliche Steckdose anschließen.
  - Nur für die Benutzung durch Erwachsene ausgelegt. Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

### **Pflegeanleitung**

Zum Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Produkt mit einem trockenen Tuch abwischen.

Wird das Produkt nicht gebraucht, den Stecker aus der Steckdose ziehen.

### **Wissenswert**

- USB-Kabellänge und -qualität wirken sich auf die Ladegeschwindigkeit und Ladeleistung aus.
- Die Geräte können sich während des Ladevorgangs

erwärmen und kühlen nach dem vollständigen Aufladen allmählich wieder ab.

- Betriebstemperatur:  
5° C bis 35° C  
(41° F to 95° F).

**Hersteller: IKEA of Sweden**

(Handelsregisternummer:  
556074-7551)

**Adresse: Box 702, SE-343 81  
Älmhult/Schweden**

**Technische Daten**

**Modell: SJÖSS**

**Typ: E2501-EU**

**Eingang: 100-240 Vac,  
50/60 Hz, Max. 0.5A**

**Ausgang:**

5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W

9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W

12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W

15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W

**Durchschnittliche aktive**

**Effizienz: 84.0%**

**Wirkungsgrad bei geringer  
Belastung (10 %): 79.9%**

**Leistungsaufnahme bei**

**Nulllast: 0.02W**



**Nur in  
Innenräumen  
verwenden.**



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Durch separate Entsorgung des Geräts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das gekennzeichnete Gerät kann kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgegeben werden, die du auf unserer Website findest.

Vor der Entsorgung des Altgeräts müssen alle Batterien und Akkus sowie

Lampen entfernt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und die aus diesem herausgenommen werden können, ohne sie dabei zu zerstören. Die herausgenommenen Batterien und Akkus sowie die Lampen müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Du bist selbst dafür verantwortlich, deine persönlichen Daten vom zu entsorgenden Altgerät zu löschen.

Beim Kauf ein neues elektrisches oder elektronisches Geräts nimmt IKEA ein altes Gerät desselben Typs mit im Wesentlichen gleicher Funktion kostenlos am Lieferort zurück.

IKEA nimmt auch ältere Kleingeräte zurück, die nicht größer als 25 Zentimeter sind, unabhängig davon, ob du ein neues Produkt von IKEA kaufst oder nicht. Du kannst



diese Altgeräte kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgeben, die du auf unserer Website findest. Die Rückgabe ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp begrenzt.

WEEE-Registrierungsnummer:  
DE 69061567

## **Français**

**Lire soigneusement les instructions et les conserver pour une utilisation ultérieure.**

### **Description du produit**

Le chargeur SJÖSS 20W est conçu pour charger ou alimenter les téléphones, tablettes et autres petits appareils informatiques.

### **Caractéristiques du produit**

- Le port USB-C peut fournir un courant de charge de 3.0A/20.0W maximum.

- Le chargeur USB-C est compatible avec les normes Power Delivery (PD) 3.0 et Quick Charge (QC) 3.0.
- Le chargeur USB-C dispose de la fonction de charge rapide. La vitesse de chargement dépend de l'appareil branché.
- Les fonctions de sécurité intégrées protègent le chargeur USB-C des courts-circuits, des risques de surchauffe et de surcharge.
- Le chargeur USB-C peut être personnalisé à l'aide d'autocollants colorés inclus dans l'emballage.

### **Instructions d'utilisation**

Brancher le chargeur USB-C dans une prise murale.

Insérer le câble USB-C dans le chargeur USB-C et brancher l'autre extrémité du câble à l'appareil que vous souhaitez recharger ou alimenter.

**IMPORTANT !** Le câble USB-C est vendu séparément.

## **ATTENTION:**

- Jeter le produit s'il est endommagé.
- Pour une utilisation domestique en intérieur exclusivement.
- Ne jamais plonger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou mettre en danger les personnes ou les biens.
- Ne jamais utiliser un câble USB endommagé ou présentant un défaut, car cela peut abîmer le produit ou votre appareil.
- Branchez toujours le produit sur une prise de courant facile d'accès.
- Utilisation par des adultes uniquement. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.

## **Instructions d'entretien**

Pour nettoyer le produit,

le débrancher de la source d'alimentation et l'essuyer avec un chiffon humide. Débrancher le produit de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.

### **Bon à savoir**

- La longueur et la qualité du câble USB influent sur la vitesse et la performance du chargement.
- Les appareils peuvent chauffer au cours de leur chargement. Ils refroidiront graduellement une fois entièrement chargés.
- Températures de fonctionnement: 5° C à 35° C (41° F à 95° F).

### **Fabricant:**

**IKEA of Sweden AB**

(numéro d'immatriculation: 556074-7551)

**Adresse: Box 702, SE-343 81  
Älmhult, SUÈDE**

## Caractéristiques techniques

**Modèle:** SJÖSS

**Type:** E2501-EU

**Entrée:** 100-240 Vac,  
50/60 Hz, Max. 0.5A

**Sortie:**

5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W

9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W

12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W

15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W

**Efficacité active**

**moyenne:** 84.0%

**Efficacité à faible**

**charge (10 %):** 79.9%

**Consommation électrique**

**hors charge:** 0.02W



**Pour usage  
intérieur  
uniquement.**



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation

environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

## Nederlands

**Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.**

### **Productbeschrijving**

SJÖSS 20W is ontworpen om telefoons, tablets en andere kleine IT-apparaten op te laden of van stroom te voorzien.

### **Productkenmerken**

- De USB-C-poort kan tot 3.0A/20.0W leveren.

- De USB-C-oplader is compatibel met Power Delivery (PD 3.0) en Quick Charge (QC 3.0).
- De USB-C-oplader ondersteunt snel opladen. De oplaadsnelheid wordt bepaald door het aangesloten apparaat.
- De ingebouwde veiligheidsmaatregelen beschermen de USB-C-oplader tegen kortsluiting, oververhitting en overbelasting.
- Je kan de USB-C-oplader een eigen tintje geven met de kleurrijke stickers die zijn inbegrepen in de verpakking.

## **Gebruiksaanwijzingen**

Steek de stekker van de USB-C-oplader in het stopcontact. Sluit het ene uiteinde van de USB-C-kabel aan op de USB-C-oplader en het andere uiteinde op het apparaat dat je wilt opladen of aanzetten.

LET OP! USB-C-kabel wordt afzonderlijk verkocht.

## **WAARSCHUWING**

- Vervang het product indien het beschadigd is.
- Uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik binnenshuis.
- Nooit in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- Onjuist gebruik kan schade toebrengen aan het product of mensen of eigendommen in gevaar brengen.
- Gebruik nooit een beschadigde of kapotte USB-kabel omdat dit het product of je apparaat kan beschadigen.
- Sluit het product altijd aan op een makkelijk bereikbaar stopcontact.
- Alleen te gebruiken door volwassenen. Dit product is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.



## **Onderhoudsvoorschriften**

Ontkoppel het product van de stroombron en veeg het schoon met een droge doek. Ontkoppel het product van de stroombron wanneer het niet wordt gebruikt.

## **Goed om te weten**

- De lengte en kwaliteit van de USB-kabel zijn van invloed op de laadsnelheid en prestaties.
- Tijdens het opladen kunnen apparaten warm worden, maar ze zullen geleidelijk weer afkoelen nadat ze volledig zijn opgeladen.
- Bedrijfstemperatuur:  
5° C tot 35° C  
(41° F tot 95° F).

## **Fabrikant:**

**IKEA of Sweden AB**

(handelsregisternummer:  
556074-7551)

**Adres: Postbus 702, SE-34381  
Älmhult, Zweden**

## Technische informatie

**Model:** SJÖSS

**Type:** E2501-EU

**Ingang:** 100–240 Vac,  
50/60 Hz, Max. 0.5A

**Uitvoer:**

5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W

9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W

12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W

15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W

**Gemiddeld actief**

**rendement:** 84.0%

**Efficiëntie bij lage belasting  
(10%):** 79.9%

**Stroomverbruik bij geen  
belasting:** 0.02W



**Uitsluitend binnen  
gebruiken.**



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval

moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

## **Dansk**

**Læs omhyggeligt, og gen til senere brug.**

## **Produktbeskrivelse**

SJÖSS 20W er designet til at oplade eller forsyne telefoner, tablets og andre små it-enheder.

## **Produktets funktioner**

- USB-C-stikket kan give en strømbelastning på op til 3.0A/20.0W.
- USB-C-opladeren er kompatibelt med Power Delivery (PD 3.0) og Quick Charge (QC 3.0).
- USB-C-oplader kan bruges ved hurtigopladning. Varighed for opladning afhænger af den forbundne enhed.
- Indbygget sikkerhed for at forhindre, at USB-C oplader kortslutter, overopheder eller overbelastes.
- Du kan gøre USB-C opladeren personlig med de farverige klistermærker inkluderet i pakken.

## **Brugervejledning**

Sæt USB-C opladeren til et vægudtag. Sæt USB-C-kablet til USB-C-opladeren, og den anden ende af kablet i den enhed, du vil oplade eller sætte strøm til.

OBS! USB-C kabel sælges separat.

### **Advarsel.**

- Produktet skal kasseres, hvis det er beskadiget.
- Kun til brug i husholdninger indendørs.
- Strømforsyningen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Forkert brug kan forårsage produktskade eller være til fare for mennesker eller andre egendele.
- Brug aldrig et beskadiget eller defekt USB-kabel, da det kan beskadige eller ødelægge produktet eller din enhed.
- Forbind altid produktet med en stikkontakt, der er nemt tilgængelig.

- Må kun bruges af voksne. Dette er ikke legetøj og er ikke beregnet til børn.

### **Vedligeholdelse**

Husk at frakoble produktet, før du rengør det. Tør produktet af med en fugtig klud.

Afbryd produktet fra strømforsyningen, når det ikke er i brug.

### **Godt at vide**

- USB-kablets længde og kvalitet påvirker ladehastigheden og ydeevnen.
- Enheder kan blive varme under opladning bliver langsomt kolde igen, når de er helt ladet op.
- Driftstemperaturer: 5° C til 35° C (41° F til 95° F).

### **Producent:**

**IKEA of Sweden AB**

(CVR-nummer: 556074-7551)

**Adresse: Box 702, SE-343 81**

**Älmhult, SVERIGE**

## Tekniske data

**Model:** SJÖSS

**Type:** E2501-EU

**Indgangseffekt:** 100-240 V

vekselstrøm, 50/60 Hz,

Max. 0.5A

**Udgangseffekt:**

5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W

9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W

12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W

15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W

**Gennemsnitlig**

**virkningsgrad i aktiv**

**tilstand: 84.0%**

**Virkningsgrad ved lav**

**belastning (10%): 79.9%**

**Energiforbrug uden**

**belastning: 0.02W**



**Kun til indendørs  
brug**



Symbolet med den  
overkrydsede  
affaldsspand på hjul  
angiver, at produktet  
skal bortskaffes adskilt

fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

## Íslenska

**Lestu leiðbeiningarnar vandlega og geymdu þær.**

### **Vörulýsing**

SJÖSS 20W er hannað til að hlaða eða tengja síma, spjaldtölvur og annan minni tæknibúnað.



## Vörueiginleikar

- USB-C tengið getur veitt allt að 3.0A/20.0W.
- USB-C hleðslutækið stenst kröfur sem settar eru fram í orkuflutningsstaðli 3,0 (PD) og hraðhleðslustaðli 3,0 (QC).
- USB-C hleðslutækið styður við hraðhleðslu. Hleðsluhraði fer eftir tengdu tæki.
- Innbyggðir öryggiseiginleikar koma í veg fyrir skammhlaup í USB-C hleðslutækinu og að það ofhitni eða ofhlaðist.
- USB-C hleðslutækið er hægt að skreyta með skemmtilegum límmiðum sem fylgja með í pakkningum.

## Notkunarleiðbeiningar

Settu USB-C hleðslutækið í samband við vegginnstungu. Settu USB-C snúruna í samband í USB-C hleðslutæki og tengdu svo hinn enda

snúrunnar í tækið sem þú vilt hlaða eða kveikja á.

**ATHUGAÐU!** USB-C snúra er seld sér.

## **VIÐVÖRUN**

- Fargaðu vörunni ef hún skemmist.
- Aðeins til heimilisnota innandyra.
- Aldrei setja á kaf í vatn eða annan vökva.
- Óviðeigandi notkun gæti leitt til skaða á vörunni eða lagt fólk og eigur í hættu.
- Ekki nota skemmda eða gallaða USB snúru þar sem það gæti skemmt búnaðinn og verið skaðlegt tækinu.
- Settu vöruna alltaf í samband í innstungu með þægilegu aðgengi.
- Aðeins til notkunar fyrir fullorðna. Þetta er ekki leikfang og ekki ætlað börnum.

## Umhirðuleiðbeiningar

Til að þrifa vöruna þarf að taka hana úr sambandi og þurrka af henni með þurrum klút.

Taktu vöruna úr sambandi þegar hún er ekki í notkun.

## Gott að vita

- Lengd og gæði USB snúrunnar hefur áhrif á hleðsluhraða og afkastagetu.
- Tæki getur hitnað meðan á hleðslu stendur og kólnar smátt og smátt aftur þegar það er fullhlaðið.
- Hitastig við notkun: 5° C til 35° C (41° F til 95° F).

## Framleiðandi:

**IKEA of Sweden AB**

(skráningarnúmer verslunar: 556074-7551)

**Heimilisfang: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

## Tæknilegar upplýsingar

**Módel:** SJÖSS

**Tegund:** E2501-EU

**Inntak:** 100-240 Vac, 50/60Hz,  
Max. 0.5A

### Úttak:

5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W

9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W

12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W

15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W

**Virk afkastageta að  
meðaltali:** 84.0%

**Afkastageta undir litlu  
álagi (10%):** 79.9%

**Orkunotkun þegar  
slökkt:** 0.02W



**Aðeins til  
notkunar  
innandyra.**



Táknið með mynd af  
ruslatunnu með krossi  
yfir þýðir að ekki má  
farga vörunni með  
venjulegu

heimilissorpi. Vörunni þarf að  
skila í endurvinnslu eins og

lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

## Norsk

**Les instruksene nøye og behold dem for fremtidig bruk.**

### **Produktbeskrivelse**

SJÖSS 20W er designet for å lade eller drive telefoner, nettbrett og andre små IT-enheter.

### **Produktegenskaper**

- USB-C-uttaket kan gi opptil 3.0A/20.0W.
- USB-C-laderen er

kompatibel med Power Delivery (PD) 3.0 og Quick Charge (QC) 3.0.

- USB-C-laderen støtter hurtiglading. Ladehastigheden bestemmes av den tilkoblede enheten.
- Innebygde sikkerhetsfunksjoner beskytter USB-C-laderen mot kortslutning, overoppheting og overbelastning.
- USB-C-laderen kan tilpasses med fargerike klistremerker som følger med i pakken.

### **Instrukser for bruk**

Koble USB-C-laderen til en stikkontakt. Sett inn USB-C-ledningen i USB-C-laderen og den andre enden i enheten du vil lade.

Merk! USB-C-ledning selges separat.

### **ADVARSEL**

- Kast produktet hvis det er skadet.

- Kun for innendørs bruk i hjemmet.
- Senk aldri produktet i vann eller annen væske.
- Feil bruk kan forårsake skade på produktet eller sette personer eller eiendom i fare.
- Bruk aldri en skadet eller defekt USB-ledning, siden dette kan skade produktet eller enheten din.
- Koble alltid produktet til en lett tilgjengelig stikkontakt.
- Kun til bruk av voksne. Dette er ingen leke og bør ikke håndteres av barn.

## **Rengjøring**

For å rengjøre produktet, trekk den ut av stikkontakten og tørk av den med en tørr klut.

Koble produktet fra strømkilden når det ikke skal brukes.

## **Verdt å vite**

- USB-ledningens lengde og kvalitet påvirker ladehastigheten og ytelsen.
- Enhetene kan bli varme når de lades og kjøles gradvis ned igjen etter at de er fulladet.
- Temperatur ved bruk: 5° C til 35° C (41° F to 95° F).

## **Produsent:**

**IKEA of Sweden AB**

(organisasjonsnummer:  
556074-7551)

**Adresse: Box 702, SE-343 81  
Älmhult, SWEDEN**

## **Teknisk spesifikasjon**

**Modell:** SJÖSS

**Type:** E2501-EU

**Input:** 100–240 Vac, 50/60 Hz,  
Max. 0.5A

**Output:**

5.0V  $\equiv$  3.0A 15.0W

9.0V  $\equiv$  2.22A 20.0W

12.0V  $\equiv$  1.67A 20.0W

15.0V  $\equiv$  1.33A 20.0W



**Gjennomsnittlig aktiv**

**effektivitet: 84.0%**

**Effekt ved lav**

**last (10 %): 79.9%**

**Strømforbruk ved**

**tomgang: 0.02W**



**Skal kun brukes  
innendørs.**



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men

holdes atskilt fra

husholdningsavfallet.

Produktet skal leveres til

resirkulering i henhold til

lokale ordninger for

kildesortering. Informasjon

om løsningen i din kommune

finner du på [www.sortere.no](http://www.sortere.no).

Ved å holde produktet atskilt

fra ordinært

husholdningsavfall, hjelper

du med å unngå potensiell

negativ virkning på

menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

## Suomi

**Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.**

### **Tuotekuvaus**

SJÖSS (20W) on tarkoitettu puhelimen, tabletin ja muiden pienten tietoteknisten laitteiden lataamiseen.

### **Tuotteen ominaisuudet**

- USB-C-liitäntä voi tuottaa enintään 3.0A /20.0W.
- USB-laturi on yhteensopiva Power Delivery (PD 3.0)- ja Quick Charge (QC 3.0) -tekniikoiden kanssa.
- USB-C-laturi tukee nopeaa lataamista. Latausnopeus määräytyy liitetyn laitteen mukaan.
- Sisäänrakennetut turvallisuusominaisuudet

suojaavat USB-C-laturia oikosululta, ylikuumenemiselta ja ylikuormitukselta.

- Voit koristella USB-C-laturin värikkäillä tarroilla, jotka sisältyvät pakkaukseen.

## **Käyttöohjeet**

Työnnä USB-C-laturin pistoke pistorasiaan. Liitä johdon USB-C-johdon toinen pää virtasovittimen USB-C-porttiin ja toinen pää laitteeseen, jonka haluat ladata.

**HUOMIO!** USB-C-johto myydään erikseen.

## **VAROITUS**

- Hävitä tuote, jos se on vaurioitunut.
- Vain sisä- ja kotitalouskäyttöön.
- Älä koskaan upota veteen tai muihin nesteisiin.
- Virheellinen käyttö voi vahingoittaa tuotetta tai vaarantaa ihmisiä tai omaisuutta.
- Älä koskaan käytä vaurioitunutta tai viallista

USB-johtoa, sillä se voi vahingoittaa laturia tai laitettasi.

- Kytke tuote aina helposti saatavilla olevaan pistorasiaan.
- Vain aikuisille. Laite ei ole lelu, eikä sitä ole tarkoitettu lasten käyttöön.

### **Hoito-ohjeet**

Kun haluat puhdistaa tuotteen, irrota se virtalähteestä ja pyyhi se kuivalla liinalla.

Irrota tuote virtalähteestä, kun se ei ole käytössä.

### **Hyvä tietää**

- USB-johdon pituus ja laatu vaikuttavat latausnopeuteen ja laturin suorituskykyyn.
- Laitteet voivat lämmetä latauksen aikana, ja ne jäähtyvät vähitellen, kun ne on ladattu täyteen.
- Käyttölämpötila: 5–35° C (41–95° F).

## **Valmistaja:**

**IKEA of Sweden AB**

(yrittystunnus: 556074-7551)

**Osoite: Box 702, SE-343 81**

**Älmhult, SWEDEN**

## **Tekniset tiedot**

**Malli: SJÖSS**

**Tyyppi: E2501-EU**

**Tulo: 100–240 Vac (vaihtovirta);**

**50/60 Hz, Max. 0.5A**

### **Lähtö:**

**5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W**

**9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W**

**12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W**

**15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W**

## **Keskimääräinen aktiivinen**

**hyötysuhde: 84.0%**

**Hyötysuhde alhaisella**

**kuormituksella (10 %): 79.9%**

**Kuormittamattoman tilan**

**virrankulutus: 0.02W**



**Käytä vain  
sisätiloissa.**



Rastitettu  
jäteastiasymboli  
ilmaisee, että tuotetta  
ei saa hävittää



kotitalousjätteen

joukossa. Kun hävität  
tuotteen, vie se

asianmukaiseen keräys- tai  
kierrätyspisteeseen.

Huolehtimalla tällä merkillä  
varustetun laitteen

asianmukaisesti kierrätykseen  
vähennät kaatopaikalle

päätyvän jätteen määrää ja  
mahdollisia ympäristölle ja

terveydelle aiheutuvia  
haittoja. Lisätietoja

lähimmästä IKEA-  
tavaratalosta.

## Svenska

**Läs instruktionerna**

**noggrant och spara dem för  
framtida referens.**

## **PRODUKTBEKRIVNING**

SJÖSS 20W är designad för att ladda eller driva mobiltelefoner, surfplattor och andra små elektroniska enheter.

### **Produktens funktioner**

- USB-C-uttaget kan ge upp till 3.0A/20.0W.
- USB-C-laddaren är kompatibel med Power Delivery (PD 3.0) och Quick Charge (QC 3.0).
- USB-C-laddaren stöder snabbladdning. Laddningshastigheten bestäms av den anslutna enheten.
- Inbyggda säkerhetsfunktioner skyddar USB-C-laddaren från kortslutning, överhettning och överbelastning.
- USB-C-laddaren kan anpassas med färgstarka klistermärken som ingår i paketet.

## **Användarinstruktioner**

Anslut USB-C-laddaren till vägguttaget. Sätt i USB-C-kabelns ände i USB-C-laddaren och den andra änden i enheten som du vill ladda eller strömförsörja. OBS! USB-C kabel säljes separat.

## **VARNING**

- Kassera produkten om den är skadad.
- Endast för användning inomhus och hushållsbruk.
- Doppa aldrig i vatten eller andra vätskor
- Felaktig användning kan orsaka skada på produkten eller utsätta person och egendom för fara.
- Använd aldrig en skadad eller defekt USB-kabel, eftersom detta kan skada produkten eller din enhet.
- Anslut alltid produkten till ett lättillgängligt eluttag.
- Ska endast användas av vuxna. Produkten är inte en leksak och är inte avsedd att användas av barn.



## **Skötselråd**

För att rengöra produkten, ta ut kontakten ur strömkällan och torka med en torr trasa. Koppla ur produkten från strömkällan när den inte används.

## **Bra att veta**

- USB-kabelns längd och kvalitet påverkar laddningshastighet och prestanda.
- Enheter kan bli varma under laddning och kommer gradvis att svalna igen efter att de är fulladdade.
- Driftstemperatur:  
5° C till 35° C  
(41° F till 95° F).

## **Tillverkare:**

**IKEA of Sweden AB**

(kommersiellt

registreringsnummer:

556074-7551)

**Adress: Box 702, SE-343 81**

**Älmhult, SVERIGE**

## Teknisk data

**Modell:** SJÖSS

**Typ:** E2501-EU

**Ingång:** 100-240 Vac,  
50/60Hz, Max. 0.5A

### Uteffekt:

5.0V  $\approx$  3.0A 15.0W

9.0V  $\approx$  2.22A 20.0W

12.0V  $\approx$  1.67A 20.0W

15.0V  $\approx$  1.33A 20.0W

**Genomsnittlig  
verkningsgrad vid aktivt  
läge:** 84.0%

**Verkningsgrad vid låg  
belastning (10 %):** 79.9%

**Elförbrukning vid  
noll-last:** 0.02W



**Använd endast  
inomhus.**



Symbolen med den  
överkorsade  
soptunnan betyder att  
produkten ska  
kasseras separat från

hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

## **Español**

**Lee detenidamente las instrucciones y guárdalas para consultarlas en el futuro.**

### **Descripción del producto**

El cargador SJÖSS de 20W se ha diseñado para cargar teléfonos, tablets y otros dispositivos electrónicos pequeños.

## **Características del producto**

- La toma USB-C puede suministrar hasta 3.0A/20.0W.
- El cargador USB-C es compatible con la norma Power Delivery (PD) 3.0 y la norma Quick Charge (QC) 3.0.
- El cargador USB-C admite la carga rápida. La velocidad de carga viene determinada por el dispositivo conectado.
- Las funciones de seguridad integradas protegen el cargador USB-C de cortocircuitos, sobrecalentamiento y sobrecarga.
- El cargador USB-C se puede personalizar con pegatinas de colores que se incluyen en el paquete.

## **Instrucciones de uso**

Conecta el cargador USB-C a una toma de pared. Inserta el extremo del cable USB-C en

el cargador USB-C y conecta el otro extremo al dispositivo que quieres cargar.

NOTA: El cable USB-C se vende aparte.

### **ADVERTENCIA:**

- Desecha el producto si está dañado.
- Utilizar únicamente en ambientes interiores y domésticos.
- No sumerjas nunca el producto en agua u otro líquido.
- Un uso inadecuado puede dañar el producto o poner en riesgo a personas o la propiedad.
- No utilices nunca un cable USB dañado o defectuoso, ya que podría estropear el producto o tu dispositivo.
- Conecta siempre el producto a una toma de fácil acceso.
- Solo para adultos. Este producto no es un juguete y no deben usarlo los niños.

## **Instrucciones de mantenimiento**

Para limpiar el producto, desconéctalo de la red eléctrica y límpialo con un paño seco.

Desenchufa el producto de la red eléctrica cuando no lo utilices.

## **Información útil**

- La longitud y la calidad del cable USB afectan a la velocidad y el rendimiento de carga.
- Es posible que los dispositivos se calienten durante la carga y, en cuanto estén cargados del todo, poco a poco recuperarán su temperatura normal.
- Temperatura de funcionamiento: de 5° C a 35° C (de 41° F a 95° F).

**Fabricante:****IKEA of Sweden AB**(número de registro  
comercial: 556074-7551)**Dirección: Box 702, SE-343 81  
Älmhult, SUECIA****Datos técnicos****Modelo: SJÖSS****Tipo: E2501-EU****Entrada: 100-240 Vac,  
50/60 Hz, Max. 0.5A****Salida:**5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W**Eficiencia activa****media: 84.0%****Eficiencia con carga****baja (10%): 79.9%****Consumo eléctrico sin****carga: 0.02W****Solo para uso en  
interiores.**



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

## Portugues

**Leia atentamente as instruções e guarde-as para referência futura.**

### **Descrição do produto**

SJÖSS 20W foi criado para carregar ou alimentar



telemóveis, tablets e outros pequenos dispositivos de TI.

### **Caraterísticas do produto**

- A porta USB-C pode fornecer uma carga de até 3.0A/20.0W.
- O carregador USB-C é compatível com Power Delivery (PD) 3.0 e Quick Charge (QC) 3.0.
- O carregador USB-C é compatível com o carregamento rápido. A velocidade de carregamento é determinada pelo dispositivo ligado.
- As funcionalidades de segurança incorporadas protegem o carregador USB-C de curtos-circuitos, sobreaquecimento e sobrecarga.
- O carregador USB-C pode ser personalizado com os autocolantes coloridos incluídos na embalagem.

## **Instruções de utilização**

Ligue o carregador USB-C à tomada de parede. Insira a extremidade do cabo USB-C no carregador USB-C e a outra extremidade no dispositivo que pretende carregar ou fornecer energia. **ATENÇÃO!** O cabo USB-C é vendido em separado.

## **AVISO**

- Deite fora o produto caso esteja danificado.
- Apenas para uso doméstico e em espaços interiores.
- Nunca coloque o produto dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Uma utilização inadequada pode resultar em danos no produto ou pôr em risco a vida das pessoas ou bens.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou com defeito para carregar, porque pode danificar o produto ou o dispositivo.
- Ligue sempre o produto

a uma tomada facilmente acessível.

- Só pode ser usado por adultos. Não é um brinquedo e não deve ser utilizado por crianças.

### **Instruções de manutenção**

Para limpar o produto, desligue-o da tomada elétrica e limpe com um pano seco. Desligue o produto da corrente elétrica quando não estiver a ser utilizado.

### **Informações importantes**

- O comprimento e a qualidade do cabo USB têm influência na velocidade e no desempenho do carregamento.
- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento e arrefecer gradualmente após a carga completa.
- Temperatura de funcionamento: 5° C a 35° C (41° F a 95° F).

**Fabricante:****IKEA of Sweden AB**(número no registo comercial:  
556074-7551)**Morada: Box 702, SE-343 81  
Älmhult, SUÉCIA****Dados técnicos****Modelo: SJÖSS****Tipo: E2501-EU****Entrada: 100-240 Vac,  
50/60Hz, Max. 0.5A****Saída:**5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W**Eficiência média no estado  
ativo: 84.0%****Eficiência com pouca  
carga (10%): 79.9%****Consumo de energia em  
vazio: 0.02W****O produto só pode  
ser usado em  
espaços interiores.**



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais.

Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

## **Ελληνικά**

**Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε για μελλοντική χρήση.**

## **Περιγραφή προϊόντος**

Ο φορτιστής SJÖSS 20W έχει σχεδιαστεί για να φορτίζει τηλέφωνα, τάμπλετ, λάπτοπ και άλλες μικρές ηλεκτρονικές συσκευές.

## **Χαρακτηριστικά προϊόντος**

- Η έξοδος USB-C μπορεί να παρέχει φορτίο μέχρι και 3.0A/20.0W.
- Ο φορτιστής USB-C είναι συμβατός με Power Delivery (PD 3.0) και Quick Charge (QC) 3.0.
- Ο φορτιστής USB-C υποστηρίζει ταχεία φόρτιση. Η ταχύτητα φόρτισης καθορίζεται από τη συνδεδεμένη συσκευή.
- Ενσωματωμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας προστατεύουν τον φορτιστή USB-C από βραχυκύκλωμα, υπερθέρμανση και υπερφόρτωση.
- Ο φορτιστής USB-C μπορεί να διαμορφωθεί σύμφωνα

με το στιλ σας, με τα πολύχρωμα αυτοκόλλητα που περιλαμβάνονται στη συσκευασία.

## **Οδηγίες χρήσης**

Συνδέστε τον φορτιστή USB-C στην πρίζα. Εισάγετε το βύσμα του καλωδίου USB-C στην ελεύθερη υποδοχή USB-C και την άλλη άκρη στη συσκευή που επιθυμείτε να φορτίσετε ή να τροφοδοτήσετε με ενέργεια. ΠΡΟΣΟΧΗ! Το καλώδιο USB-C πωλείται χωριστά.

## **Προσοχή**

- Απορρίψτε το προϊόν αν έχει φθαρεί.
- Μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Ποτέ μη βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν ή να βάλει σε κίνδυνο ανθρώπους ή περιουσία.

- Μη χρησιμοποιείτε ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό καλώδιο USB, καθώς αυτό μπορεί να χαλάσει τη συσκευή ή τον φορτιστή.
- Πάντα να συνδέετε το προϊόν σε μία πρίζα με εύκολη πρόσβαση.
- Μόνο για χρήση από ενήλικες. Αυτό δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά.

### **Οδηγίες φροντίδας**

Για να καθαρίσετε το προϊόν, αποσυνδέστε το από το ρεύμα και σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί.

Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ενέργειας όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

### **Χρήσιμες πληροφορίες**

- Το μήκος του καλωδίου USB και η ποιότητά του επηρεάζουν την ταχύτητα φόρτισης και την απόδοση.
- Οι συσκευές μπορεί να θερμανθούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα αρχίσουν να κρυώνουν



σταδιακά αμέσως μετά την πλήρη φόρτιση.

- Θερμοκρασίες λειτουργίας:  
5° C έως 35° C  
(41° F έως 95° F).

### **Κατασκευαστής:**

**IKEA of Sweden AB**

(αριθμός εμπορικού  
μητρώου: 556074-7551)

**Διεύθυνση: Box 702,  
SE-343 81 Älmhult, Σουηδία**

### **Τεχνικά δεδομένα**

**Μοντέλο: SJÖSS**

**Τύπος: E2501-EU**

**Είσοδος: 100-240 Vac,  
50/60 Hz, Max. 0.5A**

#### **Έξοδος:**

5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W

9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W

12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W

15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W

### **Μέση ενεργή απόδοση:**

84.0%

**Απόδοση σε χαμηλό φορτίο  
(10 %): 79.9%**

**Κατανάλωση ρεύματος  
χωρίς φορτίο: 0.02W**



Χρήση μόνο σε  
εσωτερικούς  
χώρους.



Το σύμβολο με το  
διαγραμμένο  
τροχήλατο κάδο  
υποδεικνύει ότι το  
προϊόν χρειάζεται  
ειδική διαχείριση απόρριψης  
αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει  
να ανακυκλωθεί σύμφωνα με  
τους τοπικούς  
περιβαλλοντικούς  
κανονισμούς. Διαχωρίζοντας  
ένα προϊόν με αυτό το  
σύμβολο, συμβάλλετε στη  
μείωση του όγκου των  
αποβλήτων που στέλνονται  
στα αποτεφρωτήρια ή στους  
χώρους υγειονομικής ταφής  
και μειώνετε τις αρνητικές  
συνέπειες στην υγεία και το  
περιβάλλον. Για περισσότερες  
πληροφορίες, απευθυνθείτε  
σε ένα κατάστημα ΙΚΕΑ.

# Türkçe

**Talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride gerekebileceği için saklayınız.**

## Ürün açıklaması

SJÖSS 20W telefonları, tabletleri ve diğer küçük BT cihazlarını şarj etmek veya çalıştırmak için tasarlanmıştır.

## Ürün özellikleri

- USB-C çıkışı 3.0A/20.0W'a kadar güç sağlayabilir.
- USB-C şarj cihazı, Güç Dağıtımı (PD 3.0) ve Hızlı Şarj (QC 3.0) ile uyumludur.
- USB-C şarj cihazı hızlı şarjı destekler. Şarj hızı bağlı cihaz tarafından belirlenir.
- Yerleşik güvenlik özellikleri, USB-C çıkışlarını kısa devreye, aşırı ısınmaya ve aşırı yüklenmeye karşı korur.
- USB-C şarj cihazı, pakette bulunan renkli çıkartmalarla kişiselleştirilebilir.

## **Kullanım talimatları**

USB-C şarj cihazını duvar prizine bağlayınız. USB-C kablosunun ucunu USB-C şarj cihazına, diğer ucunu ise şarj etmek veya güç sağlamak istediğiniz cihaza takınız.

**DİKKAT!** USB-C kablosu ayrı olarak satılır.

## **UYARI**

- Hasar varsa ürünü atınız.
- Yalnızca iç mekanlarda ve evlerde kullanım içindir.
- Su veya başka bir sıvı içine batırmayınız.
- Hatalı kullanım, ürüne zarar verebilir ya da insanları veya ürünü tehlikeye atabilir.
- Ürüne veya cihazınıza zarar verebileceğinden, asla hasarlı veya arızalı bir USB kablosu kullanmayın.
- Ürünü her zaman kolay erişilebilir bir prize bağlayın.
- Sadece yetişkinlerin kullanımına yöneliktir. Bu

bir oyuncak deęildir ve çocukların kullanımına yönelik tasarlanmamıştır.

### **Bakım talimatları**

Ürünü temizlemek için güç kaynağından çıkarınız ve kuru bir bezle siliniz.

Kullanılmadığında şarj cihazını güç kaynağından çıkarınız.

### **Bilmekte fayda var**

- USB kablosunun uzunluğu ve kalitesi, şarj etme hızını ve performansını etkiler.
- Şarj sırasında cihazlar ısınabilir ve tamamen şarj olduktan sonra yavaş yavaş tekrar soğumaya başlarlar.
- Çalışma sıcaklığı: 5° C - 35° C (41° F - 95° F).

### **İmalatçı: IKEA İsveç AB**

(ticari sicil numarası:

556074-7551)

**Adres: Box 702, SE-343 81**

**Almhult, İSVEÇ**

## Teknik bilgi

**Model:** SJÖSS

**Tip:** E2501-EU

**Giriş:** 100-240 Vac, 50/60 Hz,  
Max. 0.5A

### Çıkış:

5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W

9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W

12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W

15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W

## Ortalama aktif

**verimlilik:** %84.0

## Düşük yükte

**verimlilik (%10):** %79.9

**Yüksüz güç tüketimi:** 0.02W



**Yalnızca iç mekan  
kullanımı için  
önerilir.**



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe

atılması gerektiğini belirtir.

Ürün, çöpe atılması

gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

## عربي

يرجى قراءة التعليمات بعناية وحفظها للرجوع إليها في المستقبل.

### وصف المنتج

تم تصميم SJÖSS 20W لشحن أو تشغيل الهواتف والأجهزة اللوحية وأجهزة تقنية المعلومات الصغيرة الأخرى.

### مميزات المنتج

- يمكن لمخرج USB-C توفير ما يصل إلى 3 أمبير/30 واط.
- شاحن USB-C متوافق مع تقنية (Power Delivery (PD 3.0 والشحن السريع 3.0 (QC) • يدعم شاحن USB-C الشحن السريع. يتم تحديد سرعة الشحن بواسطة الجهاز المتصل.
- ميزات أمان مدمجة تحمي شاحن USB-C من قصر الدائرة والتسخين المفرط والحمل الزائد.
- يمكن إضفاء لمسة شخصية على شاحن USB-C باستخدام الملصقات الملونة المتضمنة في العبوة.

### تعليمات الاستخدام

أوصل شاحن USB-C بمقبس الحائط. أدخل طرف سلك USB-C في شاحن USB-C والطرف الآخر بالجهاز الذي تريد شحنه أو تشغيله. ملحوظة! سلك USB-C يباع على حدة.

### تحذير

- تخلص من المنتج في حالة تلفه.
- للإستخدام المنزلي والداخلي فقط.
- لا تقم أبداً بغمس المنتج في الماء أو أي سوائل أخرى.



- قد يؤدي الاستخدام غير السليم إلى إتلاف المنتج أو تعريض الأشخاص أو الممتلكات للخطر.
- لا تستخدم أبداً سلك USB تالف للشحن، لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى تلف المنتج أو جهازك.
- ينبغي دائماً توصيل المنتج بمقبس سهل الوصول إليه.
- فقط للإستخدام بواسطة أشخاص بالغين. هذا المنتج ليس لعبة وليس مصمم لاستخدامه بواسطة الأطفال.

### تعليمات العناية

لتنظيف المنتج، افصله من مصدر الطاقة وامسحه بقطعة قماش جافة. افصل الطاقة عن المنتج عندما لا يكون قيد الاستخدام.

### من الجيد ان تعرف

يؤثر طول سلك USB وجودته على سرعة الشحن وأدائه. الأجهزة قد تصبح سخاونة أثناء الشحن وسوف تبرد تدريجياً مرة أخرى بعد انتهاء الشحن. درجة حرارة التشغيل: من 5 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 95 درجة فهرنهايت).

**المصنّع: ايكيا السويدية**  
(رقم السجل التجاري: -7551  
556074)

**العنوان: Box 702, SE-343 81  
Älmhult, SWEDEN**

**المواصفات الفنية**

**الموديل: SJÖSS**

**النوع: E2501-EU**

**الدخل: 100-240 فولط تيار متردد،**

**50/60 هرتز،**

**Max. 0.5A**

**الخرج:**

**5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W**

**9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W**

**12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W**

**15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W**

**متوسط الكفاءة النشطة: 84.0%**

**الكفاءة عند تحميل**

**منخفض (10%): 79.9%**

**التحميل بدون استهلاك**

**الطاقة: 0.02 واط**

**للاستخدام الداخلي  
فقط.**



الرمز الذي يُظهر حاوية  
نفايات مشطوبة يشير إلى  
أنه يجب التخلص من  
المنتج بشكل منفصل عن  
النفايات المنزلية. ينبغي



تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً  
للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من  
النفايات. من خلال قيامك بفصل  
منتج يحمل هذه العلامة من النفايات  
المنزلية، فسوف تساعد على  
تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى  
المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي  
تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على  
صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من  
المعلومات، يرجى الاتصال على  
معرض ايكيا.

## Italiano

**Leggi attentamente le  
istruzioni e conservale come  
riferimento futuro.**

### **Descrizione del prodotto**

Il caricabatteria SJÖSS da 20W  
è progettato per ricaricare o  
alimentare telefoni, tablet e  
altri dispositivi elettronici di  
dimensioni ridotte.

## **Caratteristiche del prodotto**

- La porta USB-C può erogare fino a 3.0A/20.0W.
- Il caricabatteria USB-C è compatibile con Power Delivery (PD) 3.0 e Quick Charge (QC) 3.0.
- Il caricabatteria USB-C supporta la ricarica veloce. La velocità di ricarica è determinata dal dispositivo connesso.
- Le funzioni di sicurezza integrate proteggono il caricabatteria USB-C da cortocircuito, surriscaldamento e sovraccarico.
- Il caricabatteria USB-C si può personalizzare con gli adesivi colorati inclusi nella confezione.

## **Istruzioni per l'uso**

Collega il caricabatterie USB-C alla presa a muro. Inserisci un'estremità del cavo USB-C nel caricabatteria USB-C e l'altra estremità nel dispositivo che desideri

ricaricare o alimentare.  
NOTA! Il cavo USB-C è  
venduto separatamente.

## **AVVERTENZE**

- Elimina il prodotto se è danneggiato.
- Il prodotto è solo per interni e per uso domestico.
- Non immergere mai nell'acqua o in altri liquidi.
- Un utilizzo improprio può danneggiare il prodotto o esporre a rischi persone o cose.
- Non utilizzare mai un cavo USB danneggiato o difettoso, perché potrebbe danneggiare il prodotto o il tuo dispositivo.
- Collega sempre il prodotto a una presa facilmente accessibile.
- Il prodotto dev'essere usato esclusivamente da un adulto. Il prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini.

## **Istruzioni per la manutenzione**

Per pulire il prodotto, scollegalo dalla fonte di alimentazione e strofinalo con un panno asciutto.

Scollega il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non lo utilizzi.

## **Utile da sapere**

- La lunghezza e la qualità del cavo USB influiscono sulla velocità e sulle prestazioni della ricarica.
- I dispositivi possono scaldarsi durante la ricarica e si raffreddano gradualmente dopo essere stati completamente ricaricati.
- Temperatura di esercizio: da 5° C a 35° C (da 41° F a 95° F).

**Produttore:****IKEA of Sweden AB**(numero registro imprese:  
556074-7551)**Indirizzo: Box 702, SE-343 81  
Älmhult, SVEZIA****Dati tecnici****Modello: SJÖSS****Tipo: E2501-EU****Ingresso: 100-240 Vac,  
50/60 Hz, Max. 0.5A****Uscita:**5.0V  $\Rightarrow$  3.0A 15.0W9.0V  $\Rightarrow$  2.22A 20.0W12.0V  $\Rightarrow$  1.67A 20.0W15.0V  $\Rightarrow$  1.33A 20.0W**Efficienza attiva****media: 84.0%****Efficienza a basso carico****(10%): 79.9%****Consumo in assenza di****carico: 0.02W**



**Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni.**



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

AA-2583263-1

© Inter IKEA Systems B.V. 2024